


3-21-2010

Interview no. 1471

José Tello

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.utep.edu/interviews>

 Part of the [Labor History Commons](#), [Oral History Commons](#), and the [Social and Behavioral Sciences Commons](#)

Comments:

Interview in Spanish.

Recommended Citation

Interview with José Tello by Cesar Villarreal, 2010, "Interview no. 1471," Institute of Oral History, University of Texas at El Paso.

This Article is brought to you for free and open access by the Institute of Oral History at DigitalCommons@UTEP. It has been accepted for inclusion in Combined Interviews by an authorized administrator of DigitalCommons@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.

University of Texas at El Paso

Institute of Oral History

Interviewee: José Tello

Interviewer: César Villarreal

Project: Bracero Oral History

Location: San Antonio, Texas

Date of Interview: March 21, 2010

Terms of Use: Unrestricted

Transcript No.: _____

Transcriber: GMR Transcription Services

Biographical Synopsis of Interviewee: José Tello was born on March 19th, 1923, in a ranch in the state of Coahuila, México; his parents and his many siblings were farmers and cattle ranchers in the ranch they lived in; he began working with his father at a young age and consequently dropped out of school after completing second grade; as a bracero he labored in Texas, Arkansas, and California, in the cotton and radish fields; after completing his last contract he returned to México, and later was able to come back to the United States thanks to an amnesty.

Summary of Interview: Mr. Tello briefly recalls his childhood and how it was growing up in the ranch he lived in; while working in the ranch he heard about the Bracero Program and traveled to the city of Monterrey, Nuevo León, México, where the processing center was; he explains that the process was fairly easy for him and that there weren't many requirements or medical examinations; he recalls crossing the border at Laredo, Texas; as a bracero he completed several contracts picking cotton and radish in the states of Texas, California, and Arkansas; he briefly describes the living and working conditions at the camps; after completing his last contract he returned to México; thanks to the amnesty, he was able to come back to the United States, where he worked in the construction business, and is now an American citizen; Mr. Tello explains that the Bracero Program didn't help him much because of the little money they made; furthermore, the experience was not very positive for him.

Length of interview 18 minutes

Length of Transcript 27 pages

Nombre del entrevistado: José Tello.
Fecha de la entrevista: 21 de marzo de 2010.
Nombre del entrevistador: César Villarreal.

Esta es una entrevista con el señor José Tello, el día 21 de marzo de 2010 en la ciudad de San Antonio, Texas. El entrevistador es César Villarreal y esta entrevista es parte del Proyecto de Historia Oral Bracero.

CV: Bueno señor Tello, ¿dónde y cuándo nació usted?

JT: Pues allá en México.

CV: ¿Sí?

JT: Sí.

CV: ¿Dónde nació?

JT: En un rancho, en un rancho.

CV: ¿Por dónde?

JT: Aquí por Saltillo, en Saltillo, a un ladito Saltillo.

CV: ¿Y las fechas?

JT: El 19 de marzo de 1923.

CV: ¿Cómo era su familia y el lugar donde nació?

JT: ¿Cómo era?

CV: ¿Cómo era el lugar donde usted nació y su familia?

JT: Pues no, sí, sí.

CV: ¿Estaba bonito?

JT: Pues sí, era un rancho.

CV: ¿Era un rancho?

JT: Un rancho era, pues ahí sembrábamos y todo.

CV: ¿Y a qué se dedicaban sus papás?

JT: Sí, sí.

CV: ¿A qué se dedicaban sus papás?

JT: Pues a sembrar y ganado, y todo eso.

CV: ¿Tenía muchos hermanos?

JT: Sí, eran bastantes, sí.

CV: ¿Fue a la escuela?

JT: Pues muy poco, en los ranchos no había profesor, casi no.

CV: ¿Cómo hasta qué grado? ¿Se acuerda?

JT: Pues como a segundo año.

CV: ¿Y allí aprendió a leer y a escribir?

JT: Pues un poquito, un poco ahí, sí.

CV: ¿Y trabajaba mientras usted iba a la escuela?

JT: Pues sí, sí, trabajábamos en la labor.

CV: ¿Y qué hacían?

JT: ¿Mande?

CV: ¿Qué hacían?

JT: Pues sembrábamos maíz, frijol y trigo, todo eso, sí.

CV: ¿Y cuándo fue su primer trabajo? ¿Se acuerda?

JT: Pues no, pues ahí en el rancho, ahí.

CV: ¿Desde siempre?

JT: Ahí, sí.

CV: ¿Y cómo se enteró usted del Programa Bracero?

JT: ¿Cómo?

CV: ¿Cómo se enteró usted del Programa Bracero?

JT: Pues no, pues ahí anunciaron que estaban contratando gente acá en Monterrey, y vinimos a Monterrey y ya nos trajeron para acá.

CV: ¿Y cómo se le llamaba al programa, le decían bracero?

JT: Sí, bracero el programa, sí.

CV: ¿Usted vivía ahí en ese rancho en ese entonces?

JT: Sí, sí.

CV: Muy bien. ¿Estaba ya casado cuando se vino?

JT: No, no, todavía no.

CV: ¿Y usted llegó a pensar en venirse a los Estados Unidos antes de ser bracero?

JT: Sí, pues pensábamos que si en caso podíamos arreglar, nos veníamos para acá.

CV: ¿Sí?

JT: Sí.

CV: Muy bien. ¿Su familia qué pensaban de que usted se viniera?

JT: Pues no, no, ellos no decían nada, sí.

CV: No les...

JT: No, pues no.

CV: ¿Y cómo fue el proceso de contratación?

JT: Pues no, pues ahí en Monterrey nos hablaban y ya nos arrimábamos y ya nos traían para acá.

CV: ¿Les hicieron algún, tenían que tener algunos requisitos?

JT: No.

CV: ¿No les pedían nada?

JT: Nada, nada.

CV: ¿Algún documento?

JT: No, nada, nomás nos hablaban y ya, nos, bueno hasta cierta cantidad de gente nos traía en camión para acá.

CV: ¿Y no les pedían así como la electoral o algo para sus datos?

JT: No, nada así, nada así.

CV: ¿Hubo algún examen físico?

JT: No.

CV: ¿No le hicieron examen físico? ¿Revisar que no tuvieran enfermedades?

JT: No, no, nada, sí, sí.

CV: ¿Dónde y cuándo se enlistó?

JT: No, no, ya ni recuerdo, ya tantos años, hace mucho tiempo de eso.

CV: Usted se fue a dice que fue a Monterrey.

JT: Sí.

CV: Y de ahí ya los cruzaron, ¿por qué frontera cruzó? ¿No se acuerda?

JT: Por ahí por Laredo.

CV: ¿Por Laredo? ¿Y ahí también los recibieron?

JT: Sí.

CV: ¿En un centro de recepción?

JT: Sí.

CV: A muy bien. ¿No se acuerda los años que fue bracero o la primera vez que se enlistó?

JT: No, ya ni me acuerdo porque vine varias veces de bracero aquí.

CV: ¿Qué le dijeron las autoridades de qué podía esperar de su trabajo? ¿Le dijeron de qué se iba a tratar, qué es lo que iba a hacer? ¿O nomás les...?

JT: No, nomás nos traían y ya aquí hacíamos pues lo que ellos querían que hiciera.

CV: No les avisaban algo...

JT: No, no, nada.

CV: ¿Y del salario les decían cuánto les iban a pagar?

JT: No, tampoco, sí, sí.

CV: ¿Nada más los traían?

JT: Nos traían, sí.

CV: ¿Cómo viajó desde Monterrey hacia, hasta la frontera?

JT: ¿Cómo?

CV: ¿Cómo viajó desde Monterrey hasta la frontera?

JT: No, pues en un camión, nos traían en camión.

CV: Y dice que cruzó la frontera en Laredo, ¿verdad?

JT: Sí.

CV: ¿Y qué pasó cuando estaba allí en Laredo? ¿Qué hacían?

JT: No, nada.

CV: ¿Nada más los cruzaban la frontera? ¿Los recibían en algún lugar?

JT: Sí, nos traían ya para acá, pues ellos tenían arreglado todo.

CV: ¿Era como un centro de recepción donde los recibían?

JT: Sí, sí.

CV: ¿Y cómo era ese lugar?

JT: No, pues era un lugar ahí normal, sí.

CV: ¿Tuvo que hacer algo para que le dieran un permiso de trabajo?

JT: ¿Permiso de trabajo cuando andaba de bracero? No, no, nomás nos traían y ya nos ponían a trabajar ahí en la labor, sembrando y todo ahí.

CV: ¿Les daban vacunas o algo?

JT: No. Piscando algodón y todo eso, sí.

CV: ¿Usted tuvo opción a donde se iba ir a trabajar?

JT: ¿A dónde iba a ir?

CV: ¿Le dijeron, le dieron a escoger?

JT: No, no, nada de eso.

CV: ¿No?

JT: No, no, no.

CV: ¿Y usted podía traer cosas personales?

JT: No, nada, sí.

CV: Los mandaban nomás...

JT: Sí, pues nomás.

CV: ¿No traía ropa ni nada?

JT: Nada, sí.

CV: ¿Y no se acuerda más o menos cuántos años trabajó de bracero? ¿Cuántas veces se vino contratado?

JT: Muchas, vine varias veces, lo que pasa es que ya ni me acuerdo, que anduve allá por California también, en Arkansas, y aquí en Texas también.

CV: ¿Sí? ¿Qué otros lugares de Texas? ¿No se acuerda?

JT: Pues no, no, no me acuerdo ya, pero sí anduve allá en Arkansas.

CV: ¿Y se acuerda de algún lugar que haya trabajado por más tiempo? Uno que tenga grabado en la memoria que le haya gustado más o...

JT: Pues sí, un pueblito que pues ya ni me acuerdo cómo se llamaba el pueblito, aquí cerca de San Antonio, ahí trabajé vario tiempo ahí, y ya.

CV: ¿Y qué hizo ahí?

JT: Pues nada casi apenas sacaba uno para comer.

CV: ¿Pero piscaba qué o...?

JT: ¿Mande?

CV: ¿Qué es lo que piscaba o qué es en lo que trabajaba?

JT: No, pues algodón y rábanos, ahí el algodón, y lo limpiábamos y todo.

CV: ¿Y qué, cuántos braceros trabajaban con usted?

JT: Pues éramos varios, éramos como unos diez, doce.

CV: ¿Todos trabajaban ahí en el rancho?

JT: Sí, todos ahí, sí.

CV: ¿Y se hizo alguna amistad con ellos?

JT: No, pues ya el señor con el que trabajaba ya se murió, él ya se murió.

CV: ¿Y de los demás braceros se hizo amigo mientras estaba ahí?

JT: No.

CV: ¿Y no sabe si había algún ilegal trabajando con ustedes?

JT: No, no, no. Pues éramos puros braceros íbamos ya, bueno ellos nos llevaban y arreglaban todo, pa[ra] pasar y todo.

CV: ¿Tenía usted contacto con el patrón?

JT: Sí.

CV: ¿Sí? ¿Y con la familia del patrón?

JT: Sí.

CV: ¿Y cómo lo trataban o cómo era el trato?

JT: No, pues bien, sí nos trataban bien.

CV: ¿Y no sabe si alguna vez fueron autoridades a revisar papeles que todos fueran legales, que todos braceros?

JT: No, nunca fue nadie, no.

CV: Este, ¿se comunicaba usted con su familia?

JT: Pues sí, a veces le hablaba.

CV: ¿Les hablaba?

JT: Les hablaba pues a veces, sí.

CV: ¿O cartas no les mandaba?

JT: Sí, sí, entonces se usaban las cartas, ahora ya puro teléfono. Y ahí eran cartas, casi ya no.

CV: ¿Y los llegó a ver en algún momento?

JT: No, pues no.

CV: ¿A su familia? ¿No los visitaba?

JT: No, pues no, no venía, pues allá nos tenían allá, aquí le digo, sí.

CV: ¿Y se acuerda cuántos días trabajaba a la semana?

JT: Pues toda la semana trabajando, el domingo ya descansábamos y llegaba el lunes y de vuelta.

CV: ¿Cuántas horas?

JT: Pues no, no teníamos horas nomás le entrábamos así, sí.

CV: ¿No se acuerda qué hacía en un día normal de trabajo? Así desde que se despertaba, ¿qué hacía?

JT: No, nada, un rancho era. Ahí no había nadie, ahí nomás pues nomás las labores y todo eso. No era pueblo, era un rancho ahí.

CV: Este, ¿y los alimentos?

JT: No, pues uno hacía su comida uno, compraba su comida y venía y la hacía ahí donde estábamos ahí.

CV: Entonces el patrón no les daba alimento, no les daba comida.

JT: No, él no, nosotros teníamos que comprarla.

CV: ¿Y usted la cocinaban también?

JT: Sí, sí.

CV: ¿Y cómo era el lugar donde vivía?

JT: Pues eran como barracas, una cosa así.

CV: ¿Sí?

JT: Bueno era como una bodega, ahí estábamos ahí, sí.

CV: ¿Dormían todos juntos?

JT: Pues sí ahí, ahí dormíamos en la mismo lugar donde estaba, sí.

CV: ¿Y tenían baños?

JT: Sí, sí había baños.

CV: ¿Sí? ¿Y cómo lavaban su ropa?

JT: Pues a mano, a mano pues no había máquinas. Bueno, en los pueblos sí había, pero en los ranchos no.

CV: ¿Y el patrón le daba cosas como jabón o toallas?

JT: No, ellos no daban nada.

CV: ¿Ustedes compraban todo?

JT: Tenía que comprar uno todo, sí.

CV: ¿Se acuerda cuánto le pagaban?

JT: Pues no, pues ya ni me acuerdo, pues no nos pagaban mucho, muy poco, pero ya ni me acuerdo de cuántos nos pagaban.

CV: ¿Y con cheque o en efectivo?

JT: No, en efectivo.

CV: ¿Y cada cuánto le pagaban?

JT: Pues cada semana, sí.

CV: ¿Y qué hacía usted con el dinero?

JT: Pues nada, pues era muy poco, apenas sacábamos para comer, no ganábamos mucho.

CV: ¿No enviaba dinero a México a la familia o algo?

JT: No, no, no.

CV: ¿Y todos los braceros ganaban lo mismo?

JT: Sí, iguales, todos sí.

CV: ¿Les pagaban por hora o por contrato?

JT: Bueno, ya cuando eran las piscas, pues a lo que piscaba, las libras que piscara eso le pagaban.

CV: ¿Y alguna vez tuvo problemas para que le pagaran?

JT: No, no.

CV: ¿Siempre le pagaron lo justo por las horas que trabajaba?

JT: Sí, sí.

CV: ¿No sabe si le descontaban dinero de su salario?

JT: No, pues no, no sabía.

CV: ¿Y alguna vez tuvo algún problema en su trabajo?

JT: No, no, ninguno.

CV: ¿Qué pasaba si se enfermaba o si había algún accidente?

JT: Pues no, pues si se enfermaba uno pues lo podían llevar al pueblo al doctor, pero bueno antes uno no se enfermaba.

CV: ¿Pero el patrón les daba ayuda y...?

JT: Sí, sí.

CV: Y entre los braceros, ¿de qué se quejaban más comúnmente? ¿Se quejaban de la comida o del lugar o todo estaba bien?

JT: Estaba bien todo, sí.

CV: Qué bueno. ¿Qué puede hacer si no le gustaba su trabajo?

JT: No, pues sí nos gustaba, ya estábamos ahí, teníamos que entrarle así.

CV: ¿No lo podían cambiar o algo?

JT: No, no.

CV: ¿Y alguna vez encontró alguna especie de discriminación?

JT: No.

CV: En contra de ustedes o...

JT: No, nada de eso, sí.

CV: ¿Y no sabe si alguna vez organizaron usted o sus compañeros alguna protesta?

JT: No, no, ninguno.

CV: Este, ¿y qué hacía en sus días de descanso?

JT: ¿Mande?

CV: ¿Qué hacía en sus días de descanso?

JT: Nada, pues ahí estábamos nomás, pues no era pueblo, era un rancho, ahí nos tenían ahí.

CV: Pero usted podía salir si quisiera.

JT: Sí, sí... no, no.

CV: ¿No salía?

JT: No salíamos, sí.

CV: ¿No sabe si había un pueblito cerquita que pudieran ir a comprar cosas?

JT: Sí había, había pueblos ahí cerca pero no, no íbamos.

CV: ¿No?

JT: No.

CV: ¿Y dónde compraban ustedes los alimentos?

JT: Pues en una tienda que había ahí cerca de donde estábamos.

CV: Ah, Okay. Y en sus tiempos libres, ¿jugaban algún deporte o escuchaban el radio?

JT: No, nada de eso.

CV: ¿No?

JT: No.

CV: ¿Nomás estaban ahí?

JT: Sí, sí.

CV: Si iban al pueblo a comprar cosas o la tienda, ¿cómo se iban?

JT: No, pues no íbamos, nomás ahí había una tiendita ahí cerquita, nos íbamos andando.

CV: ¿Se iban caminando?

JT: Sí, pues estaba cerquita ahí, sí.

CV: ¿Había una iglesia por ahí cerca a la que fueran?

JT: No, no había nada.

CV: ¿Y nunca fueron a misa a alguno de los pueblos?

JT: No, no, nada, ahí no.

CV: ¿Celebraron Semana Santa, o Navidad?

JT: No, pues no. Bueno, no durábamos mucho tiempo, como unos dos meses durábamos ahí y ya nos traían de vuelta pa atrás.

CV: Entonces ahí no celebraban esas...

JT: Sí, sí.

CV: ¿O el 16 de septiembre tampoco lo celebraban ahí?

JT: No, tampoco, sí.

CV: Y ya que usted terminó de bracero, ¿se regresó para México?

JT: Pues sí, me vine para México, para acá para México. Luego ya después hubo una amnistía aquí y nos tocó a nosotros, nos venimos para acá.

CV: ¿Pero usted se regresó con su familia? ¿Ya estaba casado cuando terminó de bracero?

JT: No, todavía no.

CV: Y cuando se regresó usted a México, ¿el patrón le daba transporte?

JT: Sí, pues ellos nos llevaban de vuelta para atrás, de vuelta.

CV: ¿Hasta dónde usted viviera o hasta la frontera?

JT: Hasta Monterrey, sí.

CV: Y ya que usted terminaba un contrato, ¿era muy difícil conseguir otro?

JT: No, pues allí ellos uno se arrimaba allí, y ellos lo enlistaban, y luego le hablaban por una bocina ahí y ya lo traían a uno.

CV: ¿Y tenía que tener alguna autorización para regresar a los Estados Unidos como bracero?

JT: No, no, no.

CV: ¿No batallaban?

JT: No, pues ellos arreglaban ahí todo, sí.

CV: ¿Alguna vez renunció de su trabajo de bracero?

JT: No, no.

CV: ¿Y se hizo ciudadano de los Estados Unidos?

JT: ¿Mande?

CV: ¿Se hizo ciudadano de los Estados Unidos?

JT: Sí, eso ya nos arreglamos.

CV: ¿Hace cuánto?

JT: Pues hace tiempcito, pero ya tenemos la ciudadanía.

CV: Qué bueno.

JT: Sí, sí.

CV: Y después de bracero, ¿cómo fue su vida?

JT: ¿Después? No, pues ya nos venimos aquí, y aquí nos pusimos a trabajar.

CV: ¿En qué trabajó?

JT: Pues en los techos, en las casas, la construcción. Sí, sí.

CV: Qué bueno. Para usted, ¿qué significa la palabra bracero?

JT: Pues no, no sé, no sé.

CV: ¿No sabría decir?

JT: Sí.

CV: Bueno, ¿qué siente usted cuando le dicen a usted bracero?

JT: No, pues nada eso de bracero es nomás es venir nomás contratado ya, es todo.

CV: ¿Usted cree que tuvo experiencias positivas o negativas, que fue bueno o malo?

JT: No, nada, sí.

CV: ¿Le gustó o no le gustó?

JT: Pues sí, pues no había más, teníamos que entrarle, ¿verdad?

CV: ¿Y cree que el haber sido bracero le haya cambiado la vida de alguna manera?

JT: No, pues casi no hacíamos nada, apenas para comer, no que, que digan algunos de los braceros hizo dinero, no. Nos pagaban un poco, nomás.

CV: ¿O cree que le ayudó o aprendió cosas?

JT: No.

CV: ¿Tiene alguna experiencia final que nos quiera contar de cuando era bracero?

JT: No, no.

CV: Bueno, entonces le agradezco mucho por la entrevista.

JT: Sí no, pues sí.

CV: Gracias.

JT: Bueno.

Fin de la entrevista